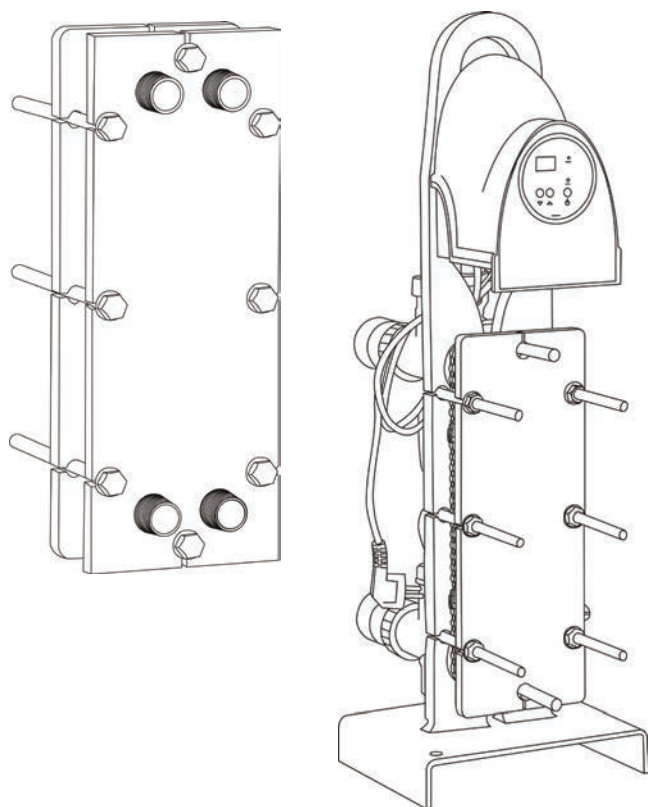


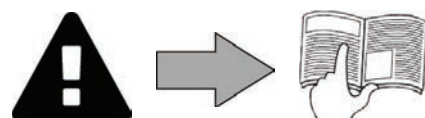
Uranus+



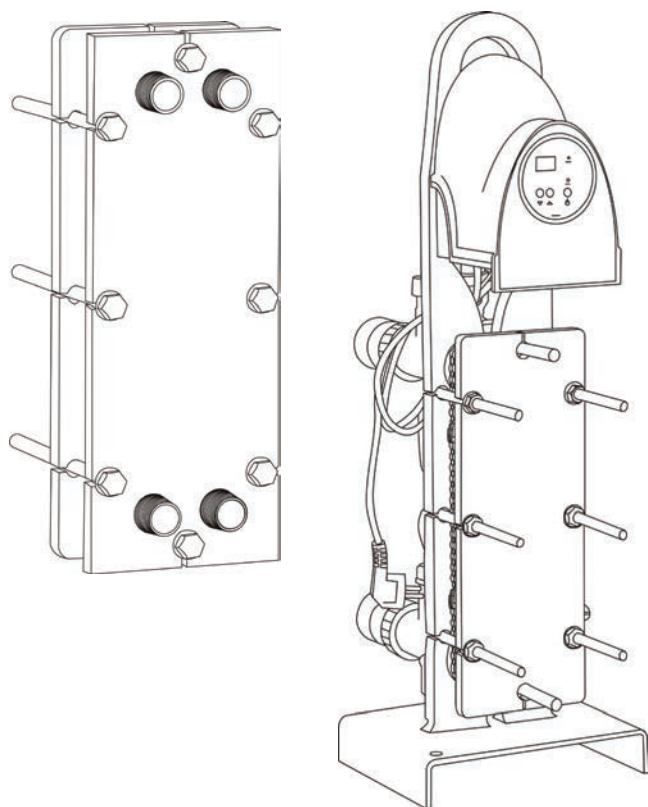
Manual de instalação e utilização
Português

PT

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com



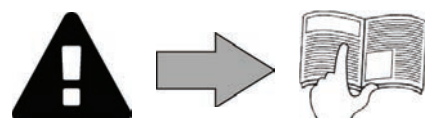
Uranus+



Manual de instalação e utilização
Português

PT

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com



AVISOS

- O não respeito dos avisos poderia causar prejuízos ao equipamento da piscina ou provocar ferimentos graves, ou mesmo a morte.
- O aparelho é destinado a um uso específico para a piscina, não deve ser utilizado para nenhum outro uso exceto aquele para o qual foi concebido.
- É importante que o aparelho seja manuseado por pessoas competentes e aptas (física e mentalmente), que tenham recebido previamente instruções de utilização. Nenhuma pessoa que não corresponda a estes critérios deverá aproximar-se do aparelho, sob pena de se expor a elementos perigosos.
- Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
- A instalação do aparelho deve ser realizada em conformidade com as instruções do fabricante e no respeito das normas locais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo respeito das regulamentações nacionais em matéria de instalação. Em caso algum o fabricante poderá ser considerado responsável no caso de não respeito das normas de instalação locais em vigor.
- Toda instalação e/ou utilização incorreta pode provocar prejuízos materiais ou corporais graves (podendo causar a morte),
- Todo material, mesmo com porte e embalagem pagos, é transportado por conta e risco do destinatário. Este deve mencionar as suas reservas na guia de entrega do transportador se constatar danos provocados durante o transporte (confirmação dentro de 48 horas por carta registada ao transportador). No caso de um aparelho contendo fluido frigorigéno, se tiver sido invertido, emitir reservas por escrito junto do transportador.
- No caso de um mau funcionamento do aparelho: não tentar reparar por si mesmo o aparelho, e contactar um técnico qualificado.
- Referir-se às condições de garantia para o detalhe dos valores de equilíbrio da água admitidos para o funcionamento do aparelho.
- A eliminação ou o shunt de um dos órgãos de segurança provocará automaticamente a supressão da garantia, ao mesmo título que a substituição de peças por peças não procedentes das nossas fábricas.
- Não vaporizar inseticida ou outro produto químico (inflamável ou não inflamável) em direção do aparelho, poderia deteriorar a carroçaria e provocar um incêndio.
- A alimentação elétrica do aparelho deve ser protegida por um dispositivo de proteção de corrente diferencial residual de 30 mA dedicado, em conformidade com as normas em vigor do país de instalação.
- Antes de qualquer operação, verificar que:
 - a tensão indicada na placa sinalética do aparelho corresponde efetivamente à da rede,
 - a rede de alimentação é adequada à utilização do aparelho e dispõe de uma ligação à terra,
 - a ficha de alimentação (se aplicável) adapta-se à tomada de corrente.
- Em caso de funcionamento anormal, ou de emissão de odores do aparelho, pará-lo imediatamente, desligar a sua alimentação e contactar um profissional.
- Antes de qualquer intervenção no aparelho, assegurar-se de que este está fora de tensão e isolado, assim como qualquer outro equipamento ligado ao aparelho, e a prioridade do aquecimento (se aplicável) está desativada.
- Não desligar e ligar o aparelho durante o seu funcionamento.
- Não puxar pelo cabo de alimentação para desligá-lo.
- Não manipular elementos elétricos com as mãos húmidas.
- Limpar a barra de terminais ou a tomada de alimentação antes de qualquer ligação.
- Para todo elemento ou subconjunto contendo uma pilha: não recarregar a pilha, não a desmontar, não a jogar num fogo. Não o expor a temperaturas elevadas ou à luz direta do sol.
- Em caso de tempestade, desligar o aparelho para evitar que seja deteriorado pelos raios.
- Não mergulhar o aparelho na água (exceto os robots de limpeza) ou na lama.



Reciclagem



Este símbolo significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas.

Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.



- Antes de qualquer ação sobre o aparelho, é imperativo que tome conhecimento deste manual de instalação e utilização, assim como do documento "avisos e garantia" entregue com o aparelho, sob pena de danos materiais, de lesões graves, ou mesmo mortais, assim como da anulação da garantia.
- Conserve e transmita estes documentos para uma consulta ulterior ao longo da vida do aparelho.
- É proibido difundir ou modificar este documento por qualquer meio que seja sem a autorização da Zodiac®.
- A Zodiac® faz evoluir constantemente os seus produtos para melhorar a sua qualidade, as informações contidas neste documento podem ser modificadas sem aviso prévio.

ÍNDICE



1 Características

3

1.1 | Descrição

3

1.2 | Características técnicas

3

1.3 | Dimensões e identificação

4



2 Instalação

6

2.1 | Seleção da localização

6

2.2 | Ligações hidráulicas

6

2.3 | Ligações da alimentação elétrica (segundo os modelos)

7



3 Utilização

8

3.1 | Princípio de funcionamento

8

3.2 | Apresentação da interface do utilizador (segundo os modelos)

8

3.3 | Colocação em funcionamento

9

3.4 | Funções complementares

10



4 Manutenção

12

4.1 | Período de inverno

12

4.2 | Verificação

12



5 Resolução de problemas

13

5.1 | Comportamentos do aparelho

13

5.2 | Visualização de código de erro

13

5.3 | Substituição do fusível do armário elétrico (segundo os modelos)

14

5.4 | Esquemas elétricos

14



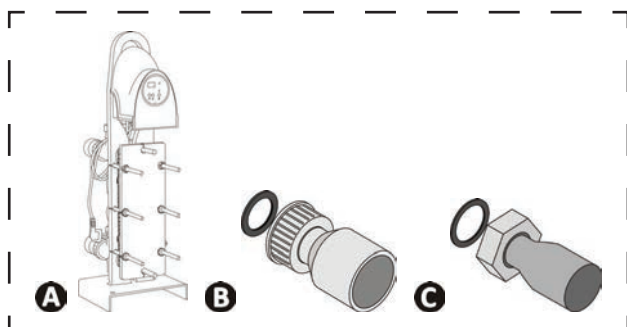
Conselho: para facilitar o contato com o seu revendedor

- Anotar as coordenadas do seu revendedor para as encontrar mais facilmente, e completar as informações sobre o "produto" no verso do manual, estas informações ser-lhe-ão pedidas pelo seu revendedor.

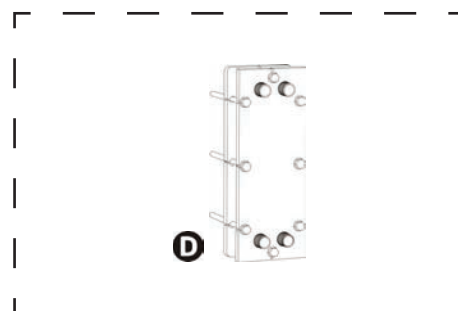


1 Características

1.1 | Descrição



ou



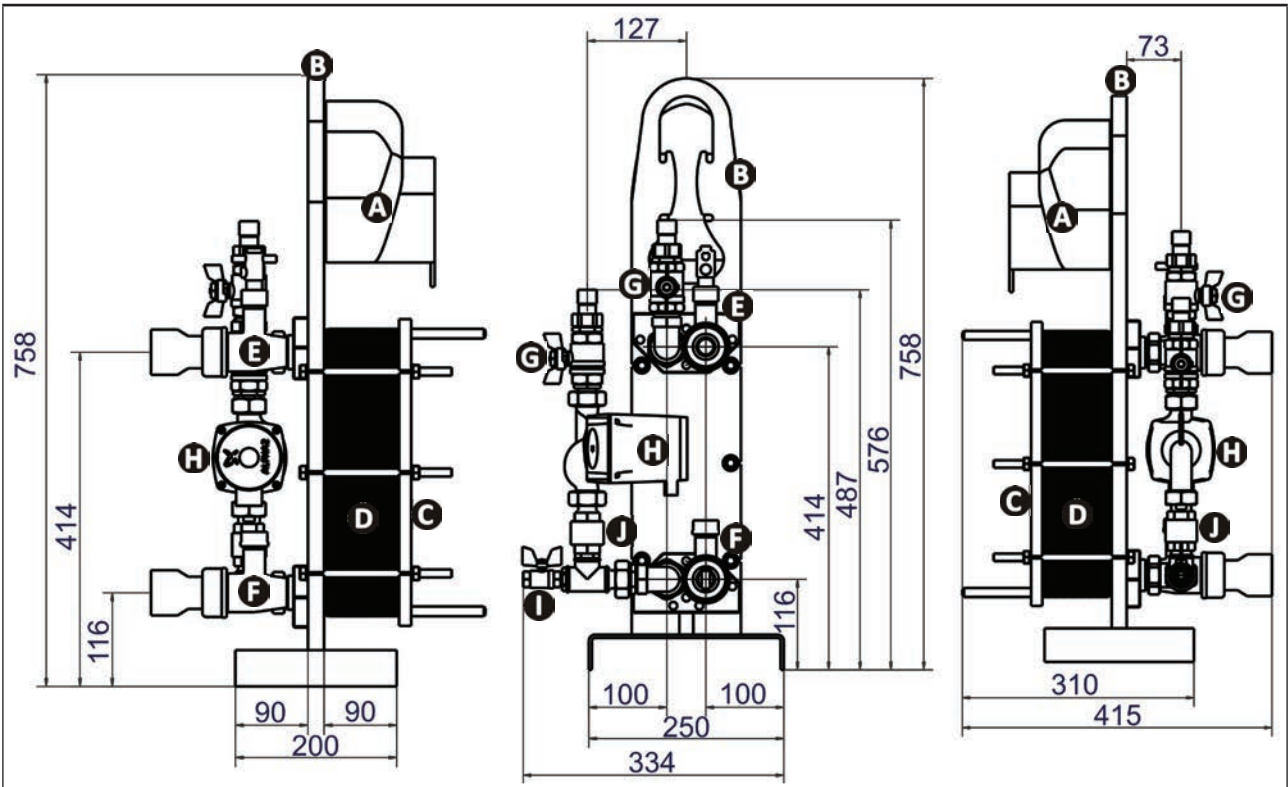
A	UAP
B	União Ø50 a colar + juntax2
C	Bucha a soldar Ø20/22 (UAP 35-75-120) - Ø26/28 (UAP 240)x2
D	UAN

1.2 | Características técnicas

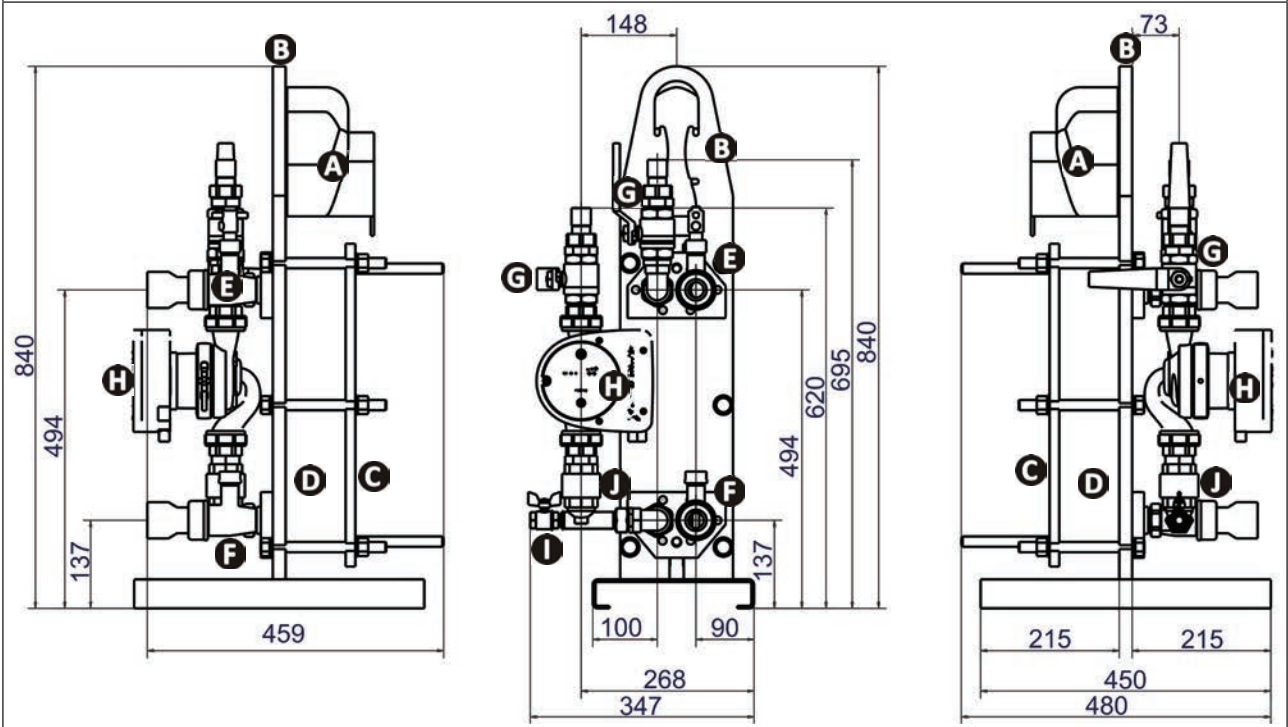
UAP / UAN		Unidade			35			70			120			240		
Primário	°C	90	60	45	90	60	45	90	60	45	90	60	45	90	60	45
Secundário	°C	26			26			26			26			26		
Potência	kW	55	27	15	80	38	21	120	63	34	240	123	68			
Caudal primário	m³/h	1,6			2,1			2,8			6,3					
Caudal secundário	m³/h	2			2,9			4,3			8,7					
Perda de carga primário	bar	0,15			0,12			0,1			0,2					
Perda de carga secundário	bar	0,24			0,23			0,25			0,38					
Altura manométrica disponível primário*	bar	0,23			0,2			0,07			0,16					
Ligação do primário	UAP	Ø 26/34 macho a aparafusar									Ø 33/42 macho a aparafusar					
	UAN	Ø 20/27 macho a aparafusar									Ø 26/34 macho a aparafusar					
Ligação do secundário	UAP	PVC Ø50 a colar														
	UAN	Ø 20/27 macho a aparafusar									Ø 26/34 macho a aparafusar					
Pressão do circuito primário:	Serviço	2 bars														
	Máximo	3 bars														
Número de placas		11			17			31			31					
Tipo de placa titânio		T2B									M3 MH/ML					
Espessura da placa	mm	0,5									0,4					
Cota de aperto médio	mm	34			53			96			87					
Temperaturas de funcionamento	Água da piscina	entre 2 e 40 °C														
	Água circuito primário	entre 45 e 90 °C														
UAP		35			70			120			240					
Índice de proteção do armário elétrico		IP34														
Alimentação elétrica		230Vac														
Circulador		Alpha 2L 15-60									Magna 1 32-80					
Entre-eixos circulador		130 mm									180 mm					
Potência absorvida	Velocidade 3	45 W									151 W					
In		0,20 A									0,65 A					
Intensidade absorvida máxima		0,38 A									1,22 A					

PT

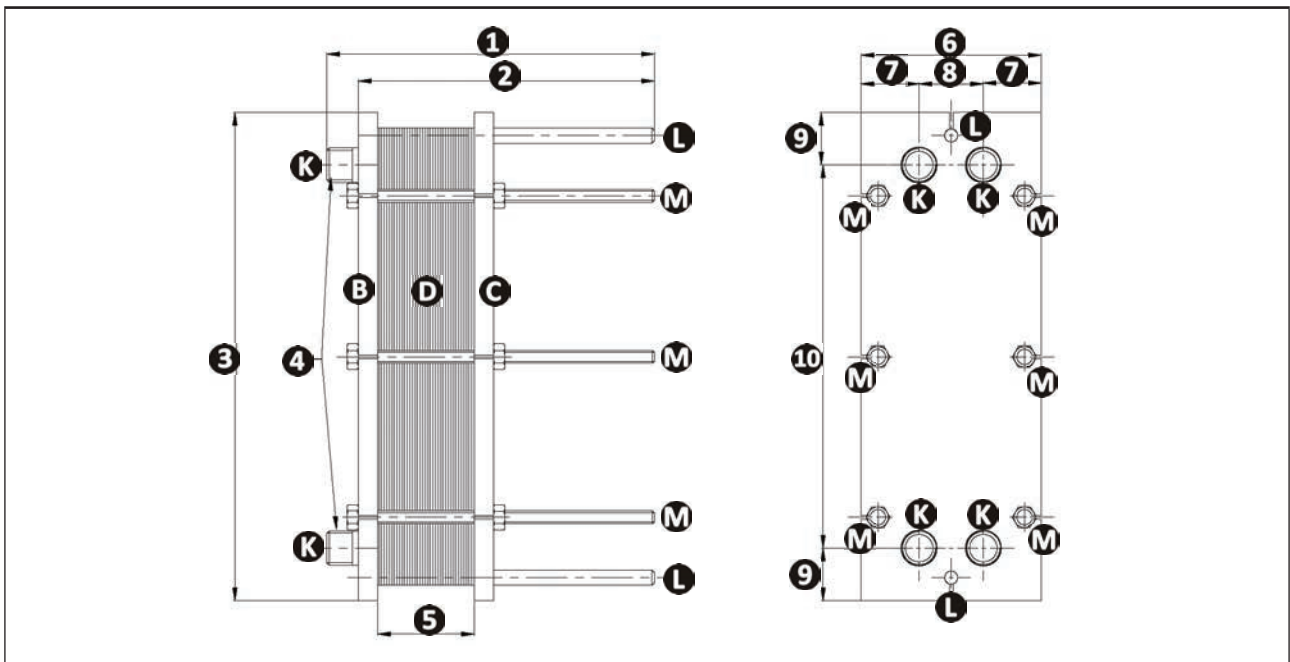
▶ 1.3 | Dimensões e identificação



UAP 35-70-120



UAP 240



UAN 35-70-120-240

UAN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
35	255 mm	230 mm	380 mm	3/4"	34 mm	140 mm	45 mm	50 mm	41 mm	298 mm
70	255 mm	230 mm	380 mm	3/4"	53 mm	140 mm	45 mm	50 mm	41 mm	298 mm
120	255 mm	230 mm	380 mm	3/4"	96 mm	140 mm	45 mm	50 mm	41 mm	298 mm
240	407 mm	350 mm	500 mm	1"	87 mm	200 mm	70 mm	60 mm	71,5 mm	357 mm

A	Armário elétrico
B	Chassis fixo
C	Disco de aperto
D	Placas de intercâmbio
E	Flange de adaptação e estanqueidade + T injetado com orifício 20/27 macho a aparafusar + Controlador de caudal
F	Flange de adaptação e estanqueidade + T injetado com orifício 20/27 macho a aparafusar + Sonda de regulação + Bucha de imersão

G	Válvula esférica
H	Circulador
I	Válvula de drenagem
J	Válvula anti-retorno
K	Tubagens de ligação (com tampas)
L	Barra de guiamento
M	Tirantes de aperto

PT



2 Instalação

2.1 | Seleção da localização

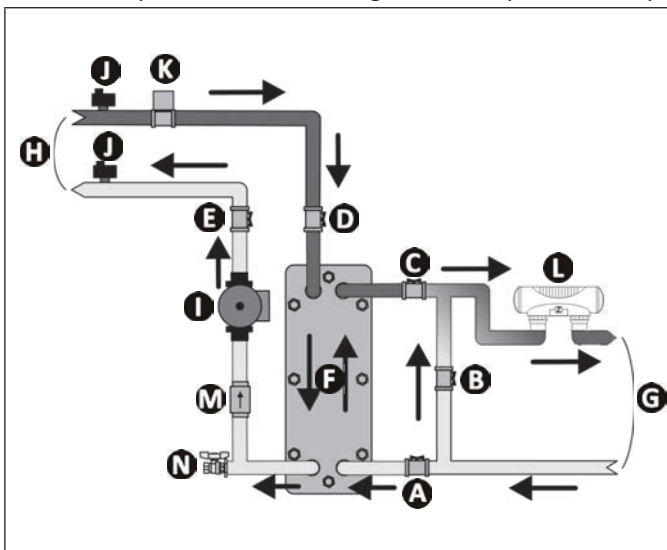


- O aparelho deve ser instalado num local técnico ventilado, sem sinais de humidade e sem produtos de conservação de piscinas armazenados.

- Instalar o aparelho o mais perto possível da fonte de aquecimento (caldeira, bomba de calor, geotermia, aquecimento solar...).
- Se o aparelho não puder ser instalado ao lado da fonte de aquecimento:
 - prever o dimensionamento das canalizações, dos circuitos primários e secundários, em consequência, em relação ao caudal de água, às perdas de carga e à distância, e isolá-las termicamente,
 - instalar um circulador mais potente (contatar-nos para o seu dimensionamento e o seu fornecimento),
- Se o permutador estiver afastado do filtro: os tubos do circuito da piscina devem ser de Ø50 no mínimo e devem ser instalados numa capa de proteção em caso de passagem enterrada.
- O sistema de tratamento da água deve estar instalado depois do permutador e em ponto baixo, para evitar os retornos de cloro no permutador,
- Deixar um espaço livre de pelo menos 80 cm em torno do aparelho para facilitar a sua instalação e manutenção,
- As tubagens não devem ser suportadas pelo permutador.
- O aparelho deve ser colocado sobre um pedestal sólido, nivelado, e sobre-elevado em caso de risco de inundação ou de limpeza do solo com jato de água,

2.2 | Ligações hidráulicas

- Respeitar o sentido da ligação hidráulica (ver etiqueta no aparelho).
- Não utilizar válvulas de fecho rápido, para evitar o fenómeno de golpe de aríete,
- Apertar corretamente as ligações hidráulicas, e verificar que não há fugas,
- Verificar que o sistema de tubagem está limpo antes de qualquer ligação,



- A**: válvula de entrada de água da piscina (circuito secundário)
- B**: válvula by-pass piscina (circuito secundário)
- C**: válvula de saída de água da piscina (circuito secundário)
- D**: válvula de entrada de água aquecimento (circuito primário)
- E**: válvula de saída de água aquecimento (circuito primário)
- F**: permutador
- G**: circuito piscina
- H**: circuito aquecimento
- I**: circulador
- J**: purgador automático
- K**: eletroválvula (facultativo)
- L**: tratamento da água
- M**: válvula anti-retorno
- N**: válvula de drenagem



Conselho: otimização da permuta de calorías

- A água proveniente da fonte de aquecimento deve estar a uma temperatura constante.
- Respeitar o sentido de circulação da água no permutador.

2.2.1 Ligação do circuito de aquecimento (dito primário):



- A conexão do circuito primário deve estar a montante de qualquer válvula ou bomba.

- em tubos isolados,
- equipado com válvula de segurança (pressão tarada a 3 bars) e com um vaso de expansão corretamente dimensionado,
- as tubagens devem estar equipadas com purgadores automáticos em pontos altos.

2.2.2 Ligação do circuito da piscina (dito secundário):



- Não permitir nenhuma curva a 90° montada diretamente na saída do permutador, deixar 25 cm no mínimo de tubagem reta para evitar qualquer oscilação da palheta do controlador de caudal.

- em tubos PVC Ø50 no mínimo,
- obrigatoriamente por intermédio de um by-pass.

2.3 I Ligações da alimentação elétrica (segundo os modelos)

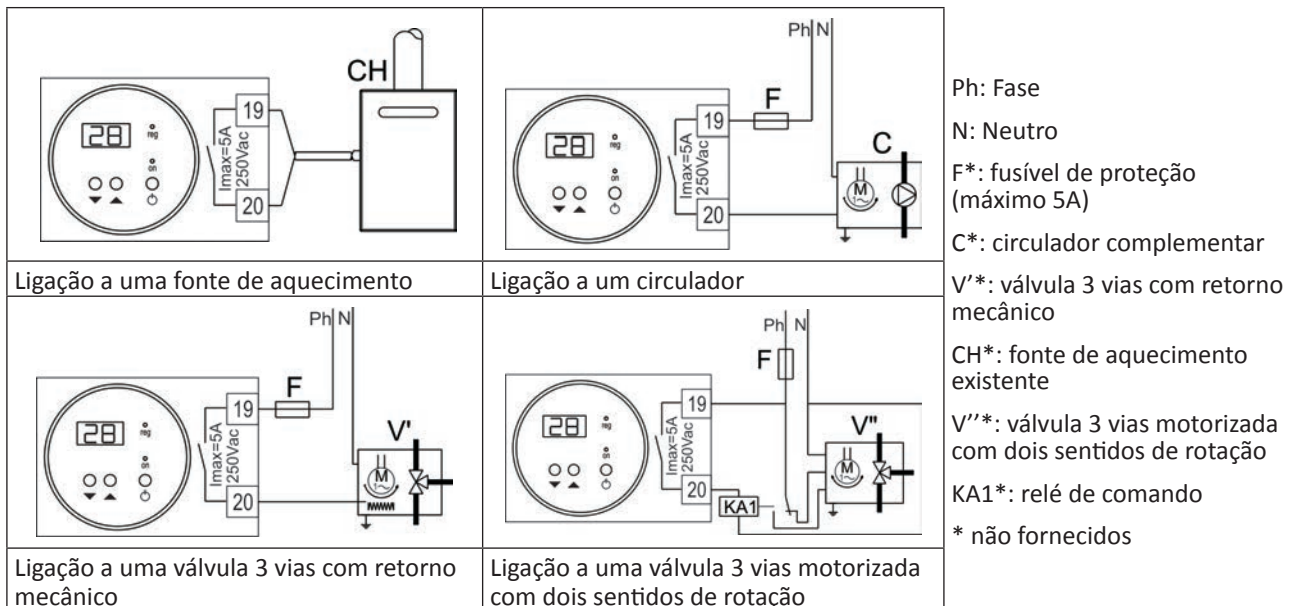


- Terminais mal apertados podem provocar um sobreaquecimento da barra de terminais e levar à supressão da garantia.
- Antes de toda intervenção no interior do aparelho, é imperativo cortar a alimentação elétrica, risco de choque elétrico podendo provocar danos materiais, lesões graves, ou mesmo a morte.
- Somente um técnico qualificado e experiente está habilitado a efetuar uma cablagem no aparelho ou a substituir o cabo de alimentação.

- A alimentação elétrica do permutador deve provir de um dispositivo de proteção e de seccionamento (não fornecido) conforme às normas e regulamentações em vigor no país de instalação,
- Proteção elétrica: por disjuntor diferencial 30 mA.
- A alimentação elétrica deve corresponder à tensão indicada na placa sinalética do aparelho.
- Utilizar o cabo de alimentação entregue com o aparelho,
- Proibir o uso de qualquer extensão ou de ligações múltiplas, fazer instalar, por um técnico autorizado, uma tomada de corrente protegida à proximidade do aparelho,
- Caso o comprimento do cabo de alimentação seja insuficiente, a sua substituição deverá ser efetuada por um técnico qualificado.
- O cabo elétrico de alimentação deve ser isolado de qualquer elemento cortante ou quente que poderia deteriorá-lo, ou que poderia esmagá-lo.
- O aparelho deve ser imperativamente ligado a uma tomada de terra.
- As canalizações de ligação elétrica devem ser fixas.

2.3.1 Ligação de um comando externo pára a alimentação do circuito primário

- Utilizar um cabo em 3G1 (secção 1 mm²),
- Esta função é realizada graças ao contato seco sem polaridade e "normalmente aberto em repouso" (intensidade máxima 5A sob 250Vac 50-60Hz) disponível no regulador, terminais 19-20,
- O cabo ligado aos terminais 19-20 deve obrigatoriamente passar pelo descarregador "passa-fio" complementar (fornecido) a instalar na base do armário.



PT



3 Utilização



- Nunca fazer funcionar o circulador (segundo o modelo) sem água. O circulador é muito silencioso ao arranque, pode ser que não o ouça funcionar.

3.1 I Princípio de funcionamento

O seu permutador capta as calorias (o calor) do aquecimento da casa para aquecer a água da sua piscina. A permuta é efetuada através de múltiplos tubos, a água de aquecimento da casa circula no corpo do permutador, e a água da piscina circula nos tubos.



Conselho: melhorar a elevação e a manutenção da temperatura da sua piscina

- Cobrir a piscina com uma cobertura (capa de bolhas, cobertura...), para evitar as perdas de calor. Quanto mais perto do permutador estiver a fonte de aquecimento, e o permutador perto da piscina, menos haverá perda de calor.
- Prever a colocação em serviço da sua piscina com uma antecedência suficiente antes da utilização.
- Para a elevação da temperatura, colocar a bomba de filtração em funcionamento contínuo (24 h/24).
- Para manter a temperatura durante toda a estação, passar a uma circulação "automática" de pelo menos 12h/dia (quanto mais este tempo for longo, mais o aparelho disporá de uma faixa de funcionamento suficiente para aquecer).

3.2 I Apresentação da interface do utilizador (segundo os modelos)

28

Ecrã de visualização (por predefinição: temperatura da água medida)



Botão "funcionamento/paragem"



Botões de ajuste dos valores

		Fixo	Intermitente	Apagado
	Indicador luminoso "funcionamento/paragem"	Aparelho alimentado eletricamente	/	Sem alimentação elétrica
	Indicador luminoso aquecimento	Aquecimento em curso	<ul style="list-style-type: none"> • Em temporização antes do funcionamento • Ausência de circulação de água no circuito secundário (inferior a 1,1m³/h) 	Sem necessidade de aquecimento



Conselhos: utilização da interface do utilizador

- A regulação da temperatura é efetuada de grau em grau.
- Manter pressionado o botão permite fazer desfilir rapidamente os valores.
- A faixa de ajuste do ponto de instrução está compreendida entre 2° e 40 °C.
- Esta temperatura máxima pode ser diminuída para proteger o liner da piscina (ver § "3.2.1 Modificação do ponto de instrução máximo").

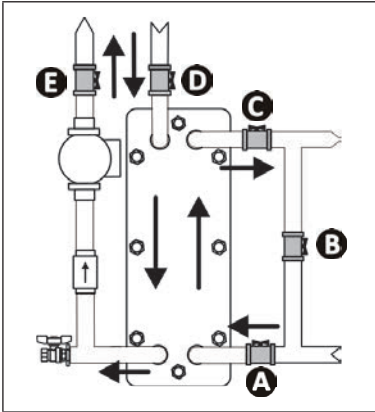
3.2.1 Modificação do ponto de instrução máximo

- Desligar o regulador (o indicador luminoso "on" apaga-se, a temperatura da água é visualizada),
- Premir simultaneamente durante 5 segundos e : "PA" aparece,
- Premir , e depois introduzir o valor "80" com ou (código de acesso ao menu "parâmetros"),
- Premir para validar "PA" aparece,
- Premir simultaneamente durante 5 segundos e : "/1" aparece,
- Premir para fazer desfilir cada parâmetro até ver aparecer "r2",
- Premir , o valor atual do parâmetro "r2" aparece,
- Premir ou para modificar o valor máximo do ponto de instrução e premir para validar este novo valor,
- Premir simultaneamente durante 5 segundos as teclas e para voltar à visualização da temperatura da água da piscina.

▶ 3.3 I Colocação em funcionamento



- Nunca fazer funcionar o circulador (segundo o modelo) sem água. O circulador é muito silencioso ao arranque, pode ser que não o ouça funcionar.
- Nunca fazer circular água no circuito primário sem que haja circulação de água no circuito secundário.
- O ajuste do caudal deve ser efetuado lentamente pára evitar golpes de aríete.



- A**: válvula de entrada de água da piscina (circuito secundário)
- B**: válvula by-pass piscina (circuito secundário)
- C**: válvula de saída de água da piscina (circuito secundário)
- D**: válvula de entrada de água aquecimento (circuito primário)
- E**: válvula de saída de água aquecimento (circuito primário)



- Verificar o aperto correto das uniões hidráulicas, e a ausência de fugas.
- Verificar a boa estabilidade do aparelho.
- Posicionar as válvulas do seguinte modo: válvulas A, B e C completamente abertas.
- Colocar a bomba de filtração em funcionamento.
- Efetuar um primeiro ajuste do by-pass, fechando ligeiramente a válvula B (+ 150 a 200g pára Uranus 35-70, + 300 a 400g pára Uranus 120-240 na pressão do filtro), de maneira a respeitar mais ou menos o caudal de água secundário nominal.
- Abrir completamente as válvulas D e E,
- Verificar o enchimento e a degaseificação do circuito de aquecimento,
- Colocar a regulação sob tensão e colocá-la em funcionamento,
- Ajustar a temperatura de instrução.
- Ajustar o by-pass através da válvula C pára um bom funcionamento.
- Após as etapas de colocação em funcionamento do seu permutador:
 - Verificar que não há fugas.
 - Verificar que as temperaturas e as pressões dos fluidos não excedem os limites indicados na placa sinalética do aparelho.
 - Verificar que o circulador pára de funcionar quando se diminui a temperatura de instrução ou quando se desliga a regulação, e quando se pára a filtração, ou se fecha a válvula A ou C.
 - Verificar que o permutador deixa de ser irrigado com água pelo circuito de aquecimento quando a filtração é parada, e quando já não há pedido de aquecimento da água da piscina.

3.4 I Funções complementares

3.4.1 Ajuste do ponto de instrução no UAP

pára fazer aparecer e modificar o valor do ponto de instrução, premir ▲ ou ▼ ,

3.4.2 Funcionamento do circulador no UAP 35-70-120

- Quando está sob tensão, o indicador luminoso  acende-se.
- Quando está em funcionamento, o circulador apresenta o consumo elétrico em Watt: .
- É possível que a visualização se acenda, mesmo se a alimentação foi cortada, caso a roda do circulador seja acionada, durante um enchimento de água, por exemplo.



Conselhos: recolocação em funcionamento do circulador após um longo período de paragem

- O circulador está equipado com um sistema de limpeza automática que permite minimizar os efeitos das sujidades.
- Em caso de bloqueio, indicadores luminosos acendem-se no circulador, ver § “5.2 I Visualização de código de erro”.







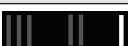


Conselhos: escolher bem o seu modo de funcionamento



- Por predefinição, o circulador é programado no modo “pressão proporcional velocidade 2”. É aconselhado conservar este modo, que convém à maior parte das instalações.
- No entanto, se o seu aparelho estiver perto da caldeira, é possível diminuir a velocidade à velocidade 1 (ver § “3.4.3 Modos de funcionamento do circulador no UAP 35-70-120”).

3.4.3 Modos de funcionamento do circulador no UAP 35-70-120

- Premir  pára fazer desfilir os modos de funcionamento:

Modo	Velocidade	Indicadores luminosos
Pressão proporcional	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
Pressão constante	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
Velocidade constante	Velocidade 3	
	Velocidade 2	
	Velocidade 1	

3.4.4 Funcionamento do circulador no UAP 240

- Quando está sob tensão, o indicador luminoso  acende-se a verde.
- Quando está em funcionamento, o indicador luminoso  roda.
- É possível que a visualização se acenda, mesmo se a alimentação foi cortada, caso a roda do circulador seja acionada, durante um enchimento de água, por exemplo.



Conselhos: recolocação em funcionamento do circulador após um longo período de paragem

- O circulador está equipado com um sistema de limpeza automática que permite minimizar os efeitos das sujidades.
- Em caso de bloqueio, indicadores luminosos acendem-se no circulador, ver § “5.2 I Visualização de código de erro”.












Conselhos: escolher bem o seu modo de funcionamento

- Por predefinição, o circulador é programado no modo “pressão proporcional velocidade 2”. É aconselhado conservar este modo, que convém à maior parte das instalações.
- No entanto, se o seu aparelho estiver perto da caldeira, é possível diminuir a velocidade à velocidade 1, se estiver afastado da caldeira, é possível passar à velocidade 3 (ver § “3.4.5 Modos de funcionamento do circulador no UAP 240”).

3.4.5 Modos de funcionamento do circulador no UAP 240

- Premir  pára fazer desfilir os modos de funcionamento:

Modo	Velocidade	Indicadores luminosos
Pressão proporcional	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
	Velocidade 3	
Pressão constante	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
	Velocidade 3	
Velocidade constante	Velocidade 3	
	Velocidade 2	
	Velocidade 1	



4 Manutenção

4.1 I Período de inverno



- A preparação para o inverno é imperativa, para evitar ruturas ligadas ao gelo. Este caso não é coberto pela garantia.
- Para evitar a deterioração do armário elétrico devido à condensação, não o cobrir hermeticamente.

- Colocar a regulação fora de tensão,
- Cortar a circulação de água nos circuitos primário e secundário,
- Esvaziar o circuito primário (atenção à temperatura da água, esperar até que ela arrefeça para evitar qualquer risco de queimadura):
 - fechar as válvulas de isolamento D e E (ver § “2.2 I Ligações hidráulicas”),
 - abrir a válvula de esvaziamento,
- Esvaziar o circuito secundário:
 - fechar as válvulas A e C (ver § “2.2 I Ligações hidráulicas”),
 - desaparafusar as uniões para esvaziar o permutador,
 - aparafusar ligeiramente as uniões quando o permutador estiver vazio.

4.2 I Verificação



- Uma verificação geral do aparelho é recomendada pelo menos uma vez por ano, para verificar o bom funcionamento do aparelho e manter o seu desempenho, assim como para prevenir eventualmente certos problemas. Estas ações estão a cargo do utilizador e devem ser realizadas por um técnico.

4.2.1 Verificação a efetuar por um técnico qualificado

- Certificar-se de que os tubos ligados ao nível do aparelho estão bloqueados.
- Unicamente para o UAP:
 - Controlar os órgãos elétricos,
 - Verificar a ligação à terra,
 - Verificar o aperto e as ligações dos cabos elétricos e o estado de limpeza do armário elétrico.



5 Resolução de problemas



- Antes de contactar o seu revendedor, recomendamos proceder a verificações simples em caso de mau funcionamento, com o auxílio dos seguintes quadros.
- Se o problema persistir, contactar o seu revendedor.
- : Ações reservadas a um técnico qualificado

5.1 I Comportamentos do aparelho

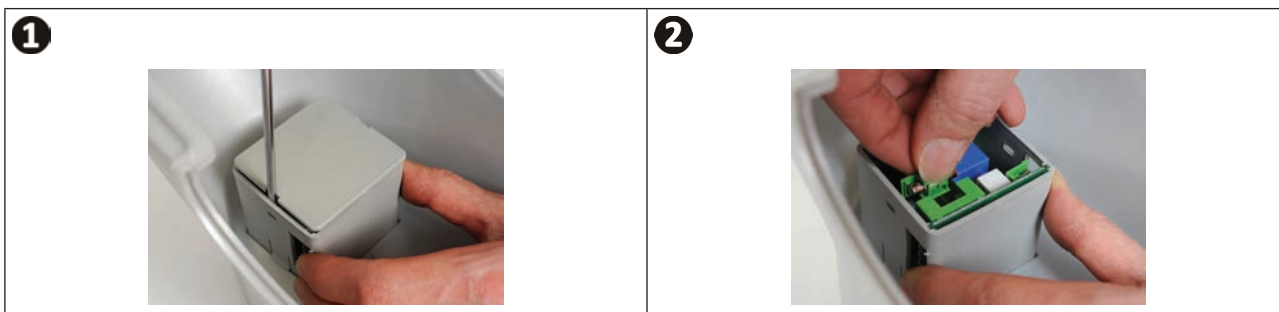
O aparelho não aquece imediatamente	<ul style="list-style-type: none"> • Quando a temperatura de instrução é atingida, o aparelho pára de aquecer: a temperatura da água é superior ou igual à temperatura de instrução. • Quando o caudal de água é nulo ou insuficiente, o aparelho pára: verificar que a água circula corretamente no permutador, e que as ligações hidráulicas foram corretamente realizadas. • É possível que o aparelho tenha detetado um defeito de funcionamento (ver § “5.2 I Visualização de código de erro”). • Se estes pontos foram verificados e o problema persistir: contate o seu revendedor.
O aparelho não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Se não houver nenhuma visualização, verificar a tensão de alimentação e o fusível, se necessário substituí-lo (ver § “5.3 I Substituição do fusível do armário elétrico (segundo os modelos)”). • Quando a temperatura de instrução é atingida, o aparelho pára de aquecer: a temperatura da água é superior ou igual à temperatura de instrução. • Quando o caudal de água é nulo ou insuficiente, o aparelho pára: verificar que a água circula corretamente no aparelho. • É possível que o aparelho tenha detetado um defeito de funcionamento (ver § “5.2 I Visualização de código de erro”).
O aparelho funciona mas a temperatura da água não se eleva	<ul style="list-style-type: none"> • É possível que o aparelho tenha detetado um defeito de funcionamento (ver § “5.2 I Visualização de código de erro”). • Verificar que a válvula de enchimento automático não está bloqueada na posição aberta, isto traria de modo contínuo água fria à piscina, e impediria a elevação da temperatura. • Há perdas excessivas de calor porque o ar está frio, instalar uma cobertura isotérmica na sua piscina. • Verificar que o aparelho está bem dimensionada para esta piscina e o seu ambiente.
A água da piscina está mais quente do que o que foi pedido	<ul style="list-style-type: none"> • O circulador não funciona corretamente, verificar que ele pára quando a temperatura de instrução é atingida. • Um outro circulador age sobre o circuito primário, neste caso, prever uma eletroválvula na ida do circuito primário pilotado pelos terminais 19-20 (ver § “2.3.1 Ligação de um comando externo para a alimentação do circuito primário”).
O aparelho faz disparar o disjuntor	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o disjuntor é foi dimensionado e se a secção de cabo utilizada está correta (ver § “1.2 I Características técnicas”). • A tensão de alimentação é excessivamente fraca, contate o seu fornecedor de eletricidade.

5.2 I Visualização de código de erro

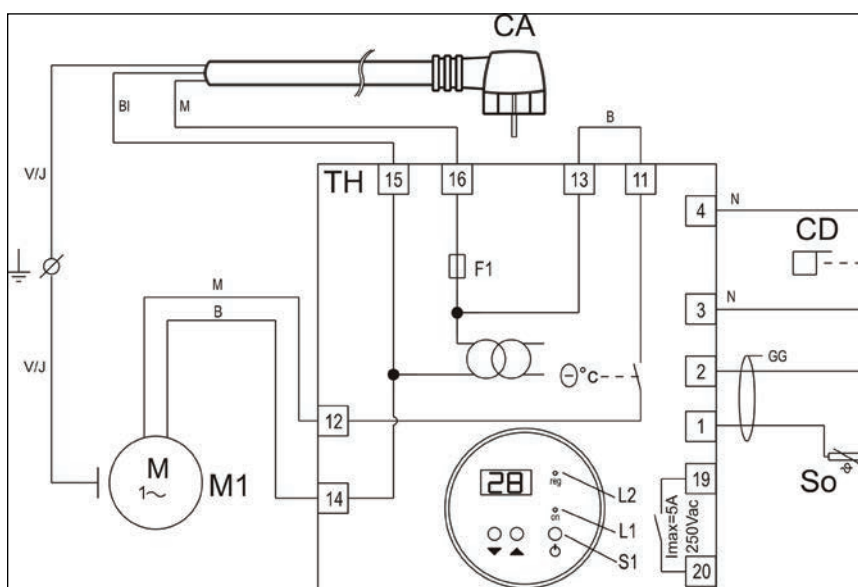
Visualização do regulador	Causas possíveis	Soluções
 intermitente	A sonda de regulação está fora de serviço ou desconectada	Reconectar ou substituir a sonda

5.3 I Substituição do fusível do armário elétrico (segundo os modelos)

- ATENÇÃO! Colocar o aparelho fora de tensão!
- Desmontar a tampa,
- Desconectar o regulador,
- Retirar a tampa do regulador,
- Retirar o fusível de proteção (T3,15AH250V).



5.4 I Esquemas elétricos



CA	cabo de alimentação: 2P+T 10/16A 3G1
TH	termostato de regulação com visualização digital
M1	motor do circulador
F1	fusível de proteção 3,15 A-T
CD	controlador de caudal
So	sonda de regulação da água da piscina (PTC)
GN	manga preta
L1	led "funcionamento/paragem"
L2	led "reg" intermitente em temporização ou fixo aquecimento em curso
S1	interruptor "funcionamento/paragem"
19-20	contato seco de comando "normalmente aberto"
V-J	verde/amarelo
Bl	azul
M	castanho
B	Branco
N	preto
⏏	Terra

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Trouvez plus d'informations et enregistrez votre produit sur
More informations and register you product on

www.zodiac-poolcare.com



AVISOS

- O não respeito dos avisos poderia causar prejuízos ao equipamento da piscina ou provocar ferimentos graves, ou mesmo a morte.
- O aparelho é destinado a um uso específico para a piscina, não deve ser utilizado para nenhum outro uso exceto aquele para o qual foi concebido.
- É importante que o aparelho seja manuseado por pessoas competentes e aptas (física e mentalmente), que tenham recebido previamente instruções de utilização. Nenhuma pessoa que não corresponda a estes critérios deverá aproximar-se do aparelho, sob pena de se expor a elementos perigosos.
- Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
- A instalação do aparelho deve ser realizada em conformidade com as instruções do fabricante e no respeito das normas locais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo respeito das regulamentações nacionais em matéria de instalação. Em caso algum o fabricante poderá ser considerado responsável no caso de não respeito das normas de instalação locais em vigor.
- Toda instalação e/ou utilização incorreta pode provocar prejuízos materiais ou corporais graves (podendo causar a morte),
- Todo material, mesmo com porte e embalagem pagos, é transportado por conta e risco do destinatário. Este deve mencionar as suas reservas na guia de entrega do transportador se constatar danos provocados durante o transporte (confirmação dentro de 48 horas por carta registada ao transportador). No caso de um aparelho contendo fluido frigorigeno, se tiver sido invertido, emitir reservas por escrito junto do transportador.
- No caso de um mau funcionamento do aparelho: não tentar reparar por si mesmo o aparelho, e contactar um técnico qualificado.
- Referir-se às condições de garantia para o detalhe dos valores de equilíbrio da água admitidos para o funcionamento do aparelho.
- A eliminação ou o shunt de um dos órgãos de segurança provocará automaticamente a supressão da garantia, ao mesmo título que a substituição de peças por peças não procedentes das nossas fábricas.
- Não vaporizar inseticida ou outro produto químico (inflamável ou não inflamável) em direção do aparelho, poderia deteriorar a carroçaria e provocar um incêndio.
- A alimentação elétrica do aparelho deve ser protegida por um dispositivo de proteção de corrente diferencial residual de 30 mA dedicado, em conformidade com as normas em vigor do país de instalação.
- Antes de qualquer operação, verificar que:
 - a tensão indicada na placa sinalética do aparelho corresponde efetivamente à da rede,
 - a rede de alimentação é adequada à utilização do aparelho e dispõe de uma ligação à terra,
 - a ficha de alimentação (se aplicável) adapta-se à tomada de corrente.
- Em caso de funcionamento anormal, ou de emissão de odores do aparelho, pará-lo imediatamente, desligar a sua alimentação e contactar um profissional.
- Antes de qualquer intervenção no aparelho, assegurar-se de que este está fora de tensão e isolado, assim como qualquer outro equipamento ligado ao aparelho, e a prioridade do aquecimento (se aplicável) está desativada.
- Não desligar e ligar o aparelho durante o seu funcionamento.
- Não puxar pelo cabo de alimentação para desligá-lo.
- Não manipular elementos elétricos com as mãos húmidas.
- Limpar a barra de terminais ou a tomada de alimentação antes de qualquer ligação.
- Para todo elemento ou subconjunto contendo uma pilha: não recarregar a pilha, não a desmontar, não a jogar num fogo. Não o expor a temperaturas elevadas ou à luz direta do sol.
- Em caso de tempestade, desligar o aparelho para evitar que seja deteriorado pelos raios.
- Não mergulhar o aparelho na água (exceto os robots de limpeza) ou na lama.



Reciclagem



Este símbolo significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas.

Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.



- Antes de qualquer ação sobre o aparelho, é imperativo que tome conhecimento deste manual de instalação e utilização, assim como do documento "avisos e garantia" entregue com o aparelho, sob pena de danos materiais, de lesões graves, ou mesmo mortais, assim como da anulação da garantia.
- Conserve e transmita estes documentos para uma consulta ulterior ao longo da vida do aparelho.
- É proibido difundir ou modificar este documento por qualquer meio que seja sem a autorização da Zodiac®.
- A Zodiac® faz evoluir constantemente os seus produtos para melhorar a sua qualidade, as informações contidas neste documento podem ser modificadas sem aviso prévio.

ÍNDICE



1 Características

3

1.1 | Descrição

3

1.2 | Características técnicas

3

1.3 | Dimensões e identificação

4



2 Instalação

6

2.1 | Seleção da localização

6

2.2 | Ligações hidráulicas

6

2.3 | Ligações da alimentação elétrica (segundo os modelos)

7



3 Utilização

8

3.1 | Princípio de funcionamento

8

3.2 | Apresentação da interface do utilizador (segundo os modelos)

8

3.3 | Colocação em funcionamento

9

3.4 | Funções complementares

10



4 Manutenção

12

4.1 | Período de inverno

12

4.2 | Verificação

12



5 Resolução de problemas

13

5.1 | Comportamentos do aparelho

13

5.2 | Visualização de código de erro

13

5.3 | Substituição do fusível do armário elétrico (segundo os modelos)

14

5.4 | Esquemas elétricos

14



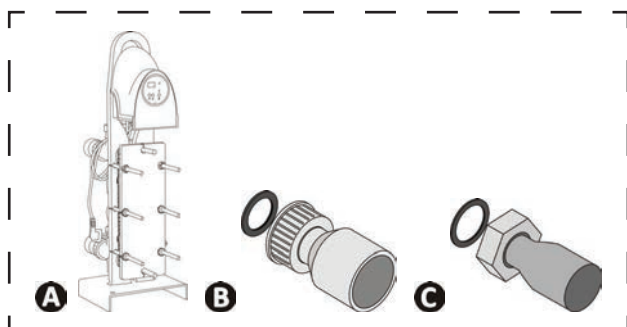
Conselho: para facilitar o contato com o seu revendedor

- Anotar as coordenadas do seu revendedor para as encontrar mais facilmente, e completar as informações sobre o "produto" no verso do manual, estas informações ser-lhe-ão pedidas pelo seu revendedor.

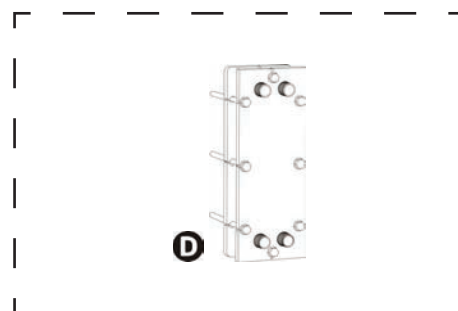


1 Características

1.1 | Descrição



ou



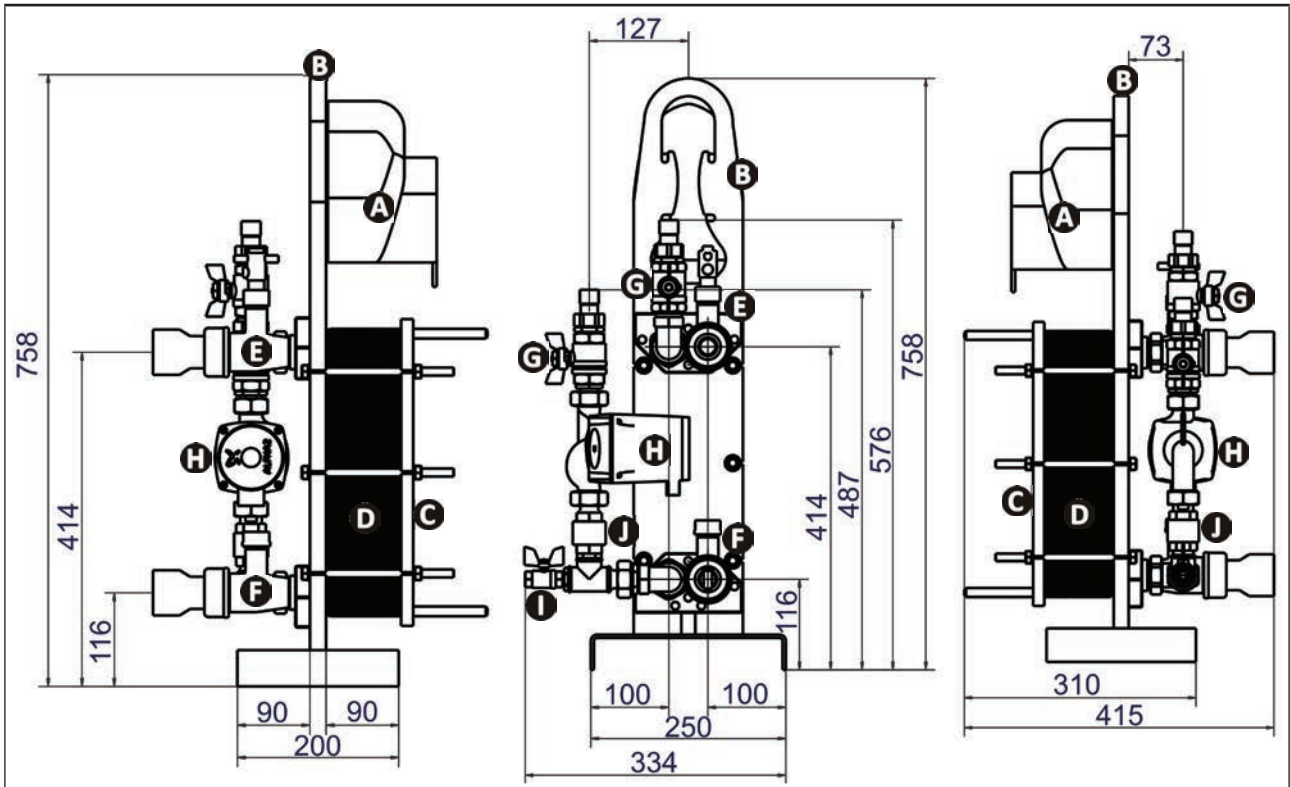
A	UAP
B	União Ø50 a colar + juntax2
C	Bucha a soldar Ø20/22 (UAP 35-75-120) - Ø26/28 (UAP 240)x2
D	UAN

1.2 | Características técnicas

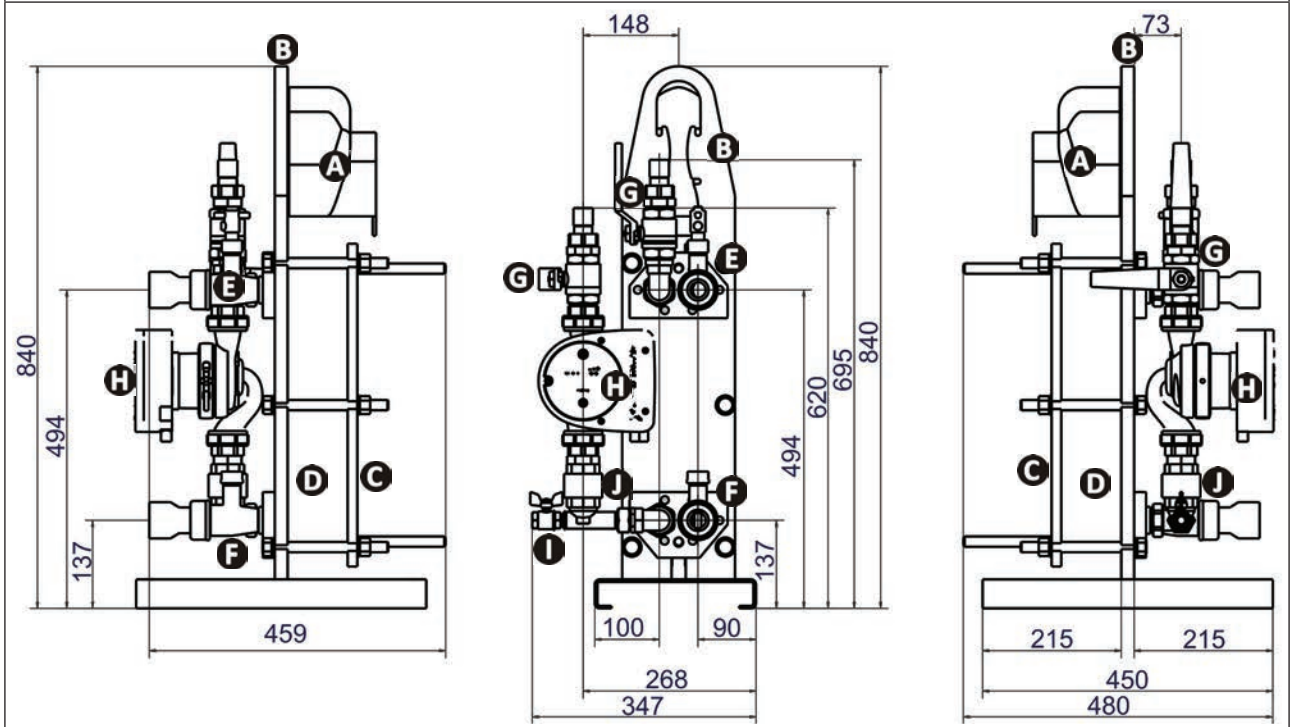
UAP / UAN		Unidade			35			70			120			240		
Primário	°C	90	60	45	90	60	45	90	60	45	90	60	45			
Secundário	°C	26			26			26			26					
Potência	kW	55	27	15	80	38	21	120	63	34	240	123	68			
Caudal primário	m³/h	1,6			2,1			2,8			6,3					
Caudal secundário	m³/h	2			2,9			4,3			8,7					
Perda de carga primário	bar	0,15			0,12			0,1			0,2					
Perda de carga secundário	bar	0,24			0,23			0,25			0,38					
Altura manométrica disponível primário*	bar	0,23			0,2			0,07			0,16					
Ligação do primário	UAP	Ø 26/34 macho a aparafusar									Ø 33/42 macho a aparafusar					
	UAN	Ø 20/27 macho a aparafusar									Ø 26/34 macho a aparafusar					
Ligação do secundário	UAP	PVC Ø50 a colar														
	UAN	Ø 20/27 macho a aparafusar									Ø 26/34 macho a aparafusar					
Pressão do circuito primário:	Serviço	2 bars														
	Máximo	3 bars														
Número de placas		11			17			31			31					
Tipo de placa titânio		T2B									M3 MH/ML					
Espessura da placa		mm			0,5			0,5			0,4					
Cota de aperto médio		mm			34			53			96					
Temperaturas de funcionamento	Água da piscina	entre 2 e 40 °C														
	Água circuito primário	entre 45 e 90 °C														
UAP		35			70			120			240					
Índice de proteção do armário elétrico		IP34														
Alimentação elétrica		230Vac														
Circulador		Alpha 2L 15-60									Magna 1 32-80					
Entre-eixos circulador		130 mm									180 mm					
Potência absorvida		45 W									151 W					
In		Velocidade 3									0,20 A					
Intensidade absorvida máxima		0,38 A									1,22 A					

PT

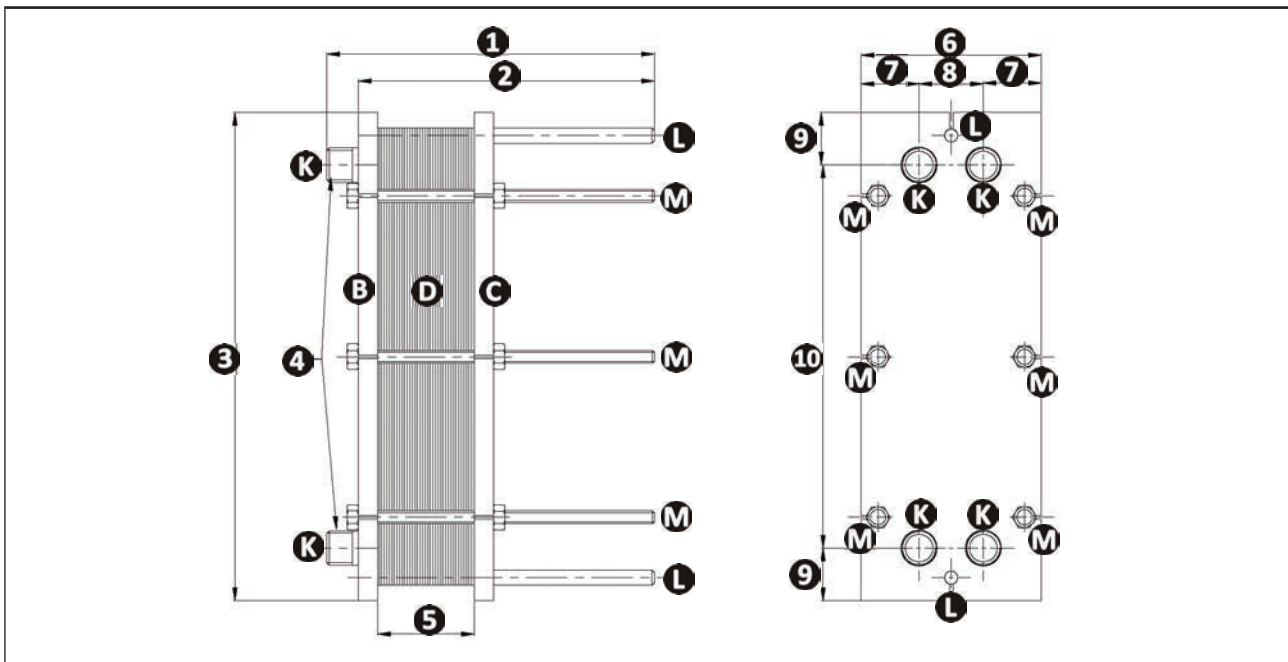
▶ 1.3 | Dimensões e identificação



UAP 35-70-120



UAP 240



UAN 35-70-120-240

UAN	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
35	255 mm	230 mm	380 mm	3/4"	34 mm	140 mm	45 mm	50 mm	41 mm	298 mm
70	255 mm	230 mm	380 mm	3/4"	53 mm	140 mm	45 mm	50 mm	41 mm	298 mm
120	255 mm	230 mm	380 mm	3/4"	96 mm	140 mm	45 mm	50 mm	41 mm	298 mm
240	407 mm	350 mm	500 mm	1"	87 mm	200 mm	70 mm	60 mm	71,5 mm	357 mm

A	Armário elétrico
B	Chassis fixo
C	Disco de aperto
D	Placas de intercâmbio
E	Flange de adaptação e estanqueidade + T injetado com orifício 20/27 macho a aparafusar + Controlador de caudal
F	Flange de adaptação e estanqueidade + T injetado com orifício 20/27 macho a aparafusar + Sonda de regulação + Bucha de imersão

G	Válvula esférica
H	Circulador
I	Válvula de drenagem
J	Válvula anti-retorno
K	Tubagens de ligação (com tampas)
L	Barra de guiamento
M	Tirantes de aperto

PT



2 Instalação

2.1 | Seleção da localização

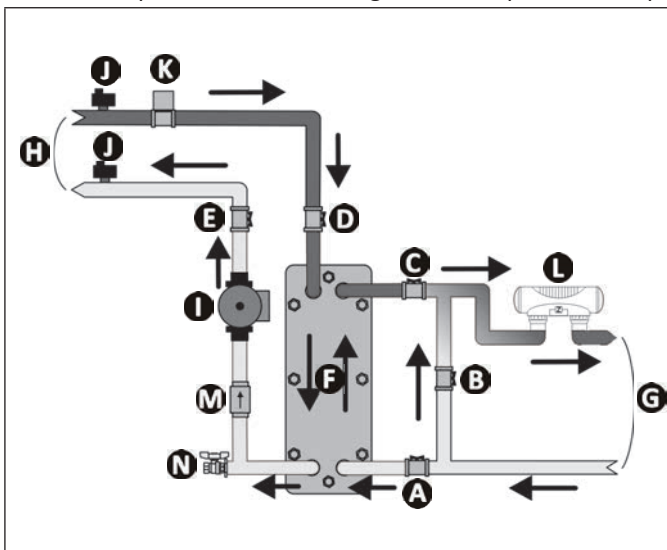


- O aparelho deve ser instalado num local técnico ventilado, sem sinais de humidade e sem produtos de conservação de piscinas armazenados.

- Instalar o aparelho o mais perto possível da fonte de aquecimento (caldeira, bomba de calor, geotermia, aquecimento solar...).
- Se o aparelho não puder ser instalado ao lado da fonte de aquecimento:
 - prever o dimensionamento das canalizações, dos circuitos primários e secundários, em consequência, em relação ao caudal de água, às perdas de carga e à distância, e isolá-las termicamente,
 - instalar um circulador mais potente (contatar-nos para o seu dimensionamento e o seu fornecimento),
- Se o permutador estiver afastado do filtro: os tubos do circuito da piscina devem ser de Ø50 no mínimo e devem ser instalados numa capa de proteção em caso de passagem enterrada.
- O sistema de tratamento da água deve estar instalado depois do permutador e em ponto baixo, para evitar os retornos de cloro no permutador,
- Deixar um espaço livre de pelo menos 80 cm em torno do aparelho para facilitar a sua instalação e manutenção,
- As tubagens não devem ser suportadas pelo permutador.
- O aparelho deve ser colocado sobre um pedestal sólido, nivelado, e sobre-elevado em caso de risco de inundação ou de limpeza do solo com jato de água,

2.2 | Ligações hidráulicas

- Respeitar o sentido da ligação hidráulica (ver etiqueta no aparelho).
- Não utilizar válvulas de fecho rápido, para evitar o fenómeno de golpe de aríete,
- Apertar corretamente as ligações hidráulicas, e verificar que não há fugas,
- Verificar que o sistema de tubagem está limpo antes de qualquer ligação,



- A**: válvula de entrada de água da piscina (circuito secundário)
- B**: válvula by-pass piscina (circuito secundário)
- C**: válvula de saída de água da piscina (circuito secundário)
- D**: válvula de entrada de água aquecimento (circuito primário)
- E**: válvula de saída de água aquecimento (circuito primário)
- F**: permutador
- G**: circuito piscina
- H**: circuito aquecimento
- I**: circulador
- J**: purgador automático
- K**: eletroválvula (facultativo)
- L**: tratamento da água
- M**: válvula anti-retorno
- N**: válvula de drenagem



Conselho: otimização da permuta de calorías

- A água proveniente da fonte de aquecimento deve estar a uma temperatura constante.
- Respeitar o sentido de circulação da água no permutador.

2.2.1 Ligação do circuito de aquecimento (dito primário):



- A conexão do circuito primário deve estar a montante de qualquer válvula ou bomba.

- em tubos isolados,
- equipado com válvula de segurança (pressão tarada a 3 bars) e com um vaso de expansão corretamente dimensionado,
- as tubagens devem estar equipadas com purgadores automáticos em pontos altos.

2.2.2 Ligação do circuito da piscina (dito secundário):



- Não permitir nenhuma curva a 90° montada diretamente na saída do permutador, deixar 25 cm no mínimo de tubagem reta para evitar qualquer oscilação da palheta do controlador de caudal.

- em tubos PVC Ø50 no mínimo,
- obrigatoriamente por intermédio de um by-pass.

2.3 I Ligações da alimentação elétrica (segundo os modelos)

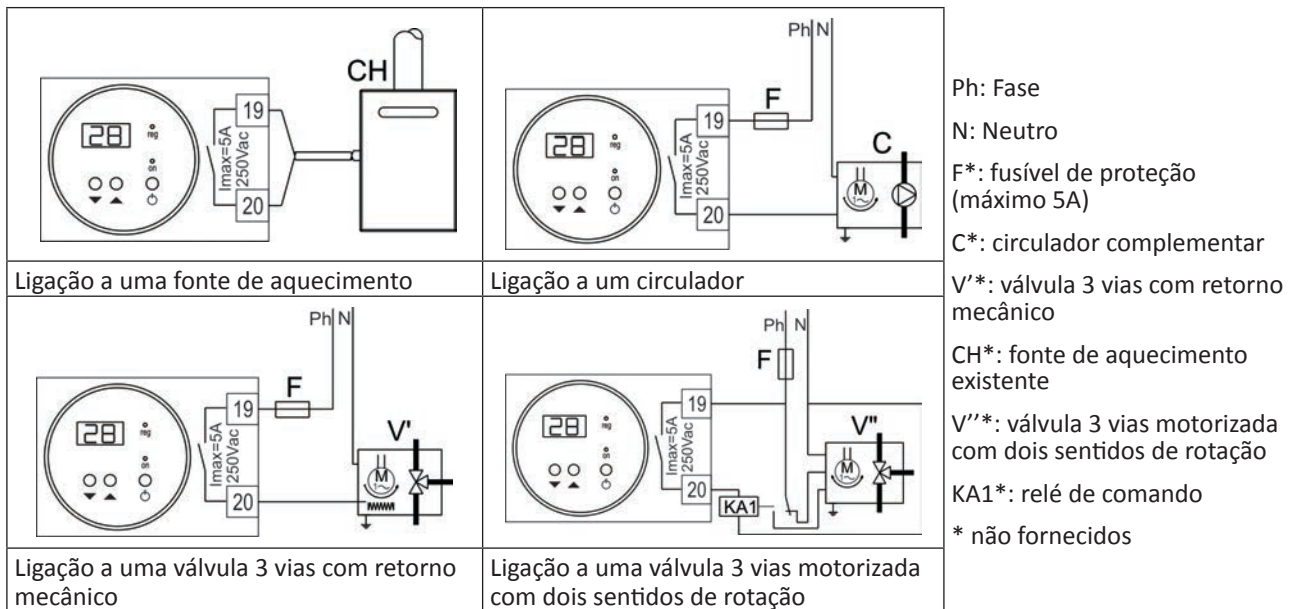


- Terminais mal apertados podem provocar um sobreaquecimento da barra de terminais e levar à supressão da garantia.
- Antes de toda intervenção no interior do aparelho, é imperativo cortar a alimentação elétrica, risco de choque elétrico podendo provocar danos materiais, lesões graves, ou mesmo a morte.
- Somente um técnico qualificado e experiente está habilitado a efetuar uma cablagem no aparelho ou a substituir o cabo de alimentação.

- A alimentação elétrica do permutador deve provir de um dispositivo de proteção e de seccionamento (não fornecido) conforme às normas e regulamentações em vigor no país de instalação,
- Proteção elétrica: por disjuntor diferencial 30 mA.
- A alimentação elétrica deve corresponder à tensão indicada na placa sinalética do aparelho.
- Utilizar o cabo de alimentação entregue com o aparelho,
- Proibir o uso de qualquer extensão ou de ligações múltiplas, fazer instalar, por um técnico autorizado, uma tomada de corrente protegida à proximidade do aparelho,
- Caso o comprimento do cabo de alimentação seja insuficiente, a sua substituição deverá ser efetuada por um técnico qualificado.
- O cabo elétrico de alimentação deve ser isolado de qualquer elemento cortante ou quente que poderia deteriorá-lo, ou que poderia esmagá-lo.
- O aparelho deve ser imperativamente ligado a uma tomada de terra.
- As canalizações de ligação elétrica devem ser fixas.

2.3.1 Ligação de um comando externo pára a alimentação do circuito primário

- Utilizar um cabo em 3G1 (secção 1 mm²),
- Esta função é realizada graças ao contato seco sem polaridade e "normalmente aberto em repouso" (intensidade máxima 5A sob 250Vac 50-60Hz) disponível no regulador, terminais 19-20,
- O cabo ligado aos terminais 19-20 deve obrigatoriamente passar pelo descarregador "passa-fio" complementar (fornecido) a instalar na base do armário.



PT



3 Utilização



- Nunca fazer funcionar o circulador (segundo o modelo) sem água. O circulador é muito silencioso ao arranque, pode ser que não o ouça funcionar.

3.1 I Princípio de funcionamento

O seu permutador capta as calorias (o calor) do aquecimento da casa para aquecer a água da sua piscina. A permuta é efetuada através de múltiplos tubos, a água de aquecimento da casa circula no corpo do permutador, e a água da piscina circula nos tubos.



Conselho: melhorar a elevação e a manutenção da temperatura da sua piscina

- Cobrir a piscina com uma cobertura (capa de bolhas, cobertura...), para evitar as perdas de calor. Quanto mais perto do permutador estiver a fonte de aquecimento, e o permutador perto da piscina, menos haverá perda de calor.
- Prever a colocação em serviço da sua piscina com uma antecedência suficiente antes da utilização.
- Para a elevação da temperatura, colocar a bomba de filtração em funcionamento contínuo (24 h/24).
- Para manter a temperatura durante toda a estação, passar a uma circulação "automática" de pelo menos 12h/dia (quanto mais este tempo for longo, mais o aparelho disporá de uma faixa de funcionamento suficiente para aquecer).

3.2 I Apresentação da interface do utilizador (segundo os modelos)

28

Ecrã de visualização (por predefinição: temperatura da água medida)



Botão "funcionamento/paragem"



Botões de ajuste dos valores

		Fixo	Intermitente	Apagado
	Indicador luminoso "funcionamento/paragem"	Aparelho alimentado eletricamente	/	Sem alimentação elétrica
	Indicador luminoso aquecimento	Aquecimento em curso	<ul style="list-style-type: none"> • Em temporização antes do funcionamento • Ausência de circulação de água no circuito secundário (inferior a 1,1m³/h) 	Sem necessidade de aquecimento



Conselhos: utilização da interface do utilizador

- A regulação da temperatura é efetuada de grau em grau.
- Manter pressionado o botão permite fazer desfilir rapidamente os valores.
- A faixa de ajuste do ponto de instrução está compreendida entre 2° e 40 °C.
- Esta temperatura máxima pode ser diminuída para proteger o liner da piscina (ver § "3.2.1 Modificação do ponto de instrução máximo").

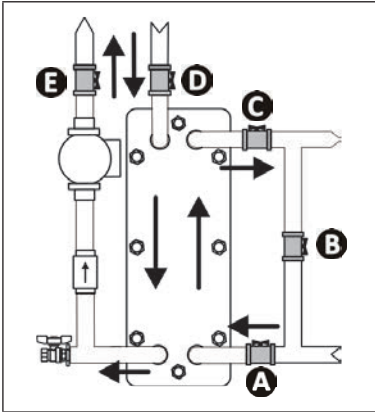
3.2.1 Modificação do ponto de instrução máximo

- Desligar o regulador (o indicador luminoso "on" apaga-se, a temperatura da água é visualizada),
- Premir simultaneamente durante 5 segundos e : "PA" aparece,
- Premir , e depois introduzir o valor "80" com ou (código de acesso ao menu "parâmetros"),
- Premir para validar "PA" aparece,
- Premir simultaneamente durante 5 segundos e : "/1" aparece,
- Premir para fazer desfilir cada parâmetro até ver aparecer "r2",
- Premir , o valor atual do parâmetro "r2" aparece,
- Premir ou para modificar o valor máximo do ponto de instrução e premir para validar este novo valor,
- Premir simultaneamente durante 5 segundos as teclas e para voltar à visualização da temperatura da água da piscina.

▶ 3.3 I Colocação em funcionamento



- Nunca fazer funcionar o circulador (segundo o modelo) sem água. O circulador é muito silencioso ao arranque, pode ser que não o ouça funcionar.
- Nunca fazer circular água no circuito primário sem que haja circulação de água no circuito secundário.
- O ajuste do caudal deve ser efetuado lentamente pára evitar golpes de aríete.



- A**: válvula de entrada de água da piscina (circuito secundário)
- B**: válvula by-pass piscina (circuito secundário)
- C**: válvula de saída de água da piscina (circuito secundário)
- D**: válvula de entrada de água aquecimento (circuito primário)
- E**: válvula de saída de água aquecimento (circuito primário)



- Verificar o aperto correto das uniões hidráulicas, e a ausência de fugas.
- Verificar a boa estabilidade do aparelho.
- Posicionar as válvulas do seguinte modo: válvulas A, B e C completamente abertas.
- Colocar a bomba de filtração em funcionamento.
- Efetuar um primeiro ajuste do by-pass, fechando ligeiramente a válvula B (+ 150 a 200g pára Uranus 35-70, + 300 a 400g pára Uranus 120-240 na pressão do filtro), de maneira a respeitar mais ou menos o caudal de água secundário nominal.
- Abrir completamente as válvulas D e E,
- Verificar o enchimento e a degaseificação do circuito de aquecimento,
- Colocar a regulação sob tensão e colocá-la em funcionamento,
- Ajustar a temperatura de instrução.
- Ajustar o by-pass através da válvula C pára um bom funcionamento.
- Após as etapas de colocação em funcionamento do seu permutador:
 - Verificar que não há fugas.
 - Verificar que as temperaturas e as pressões dos fluidos não excedem os limites indicados na placa sinalética do aparelho.
 - Verificar que o circulador pára de funcionar quando se diminui a temperatura de instrução ou quando se desliga a regulação, e quando se pára a filtração, ou se fecha a válvula A ou C.
 - Verificar que o permutador deixa de ser irrigado com água pelo circuito de aquecimento quando a filtração é parada, e quando já não há pedido de aquecimento da água da piscina.

3.4 I Funções complementares

3.4.1 Ajuste do ponto de instrução no UAP

pára fazer aparecer e modificar o valor do ponto de instrução, premir ▲ ou ▼ ,

3.4.2 Funcionamento do circulador no UAP 35-70-120

- Quando está sob tensão, o indicador luminoso  acende-se.
- Quando está em funcionamento, o circulador apresenta o consumo elétrico em Watt: .
- É possível que a visualização se acenda, mesmo se a alimentação foi cortada, caso a roda do circulador seja acionada, durante um enchimento de água, por exemplo.



Conselhos: recolocação em funcionamento do circulador após um longo período de paragem

- O circulador está equipado com um sistema de limpeza automática que permite minimizar os efeitos das sujidades.
- Em caso de bloqueio, indicadores luminosos acendem-se no circulador, ver § “5.2 I Visualização de código de erro”.







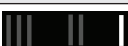


Conselhos: escolher bem o seu modo de funcionamento



- Por predefinição, o circulador é programado no modo “pressão proporcional velocidade 2”. É aconselhado conservar este modo, que convém à maior parte das instalações.
- No entanto, se o seu aparelho estiver perto da caldeira, é possível diminuir a velocidade à velocidade 1 (ver § “3.4.3 Modos de funcionamento do circulador no UAP 35-70-120”).

3.4.3 Modos de funcionamento do circulador no UAP 35-70-120

- Premir  pára fazer desfilir os modos de funcionamento:

Modo	Velocidade	Indicadores luminosos
Pressão proporcional	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
Pressão constante	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
Velocidade constante	Velocidade 3	
	Velocidade 2	
	Velocidade 1	

3.4.4 Funcionamento do circulador no UAP 240

- Quando está sob tensão, o indicador luminoso  acende-se a verde.
- Quando está em funcionamento, o indicador luminoso  roda.
- É possível que a visualização se acenda, mesmo se a alimentação foi cortada, caso a roda do circulador seja acionada, durante um enchimento de água, por exemplo.



Conselhos: recolocação em funcionamento do circulador após um longo período de paragem

- O circulador está equipado com um sistema de limpeza automática que permite minimizar os efeitos das sujidades.
- Em caso de bloqueio, indicadores luminosos acendem-se no circulador, ver § “5.2 I Visualização de código de erro”.












Conselhos: escolher bem o seu modo de funcionamento

- Por predefinição, o circulador é programado no modo “pressão proporcional velocidade 2”. É aconselhado conservar este modo, que convém à maior parte das instalações.
- No entanto, se o seu aparelho estiver perto da caldeira, é possível diminuir a velocidade à velocidade 1, se estiver afastado da caldeira, é possível passar à velocidade 3 (ver § “3.4.5 Modos de funcionamento do circulador no UAP 240”).

3.4.5 Modos de funcionamento do circulador no UAP 240

- Premir  pára fazer desfilir os modos de funcionamento:

Modo	Velocidade	Indicadores luminosos
Pressão proporcional	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
	Velocidade 3	
Pressão constante	Velocidade 1	
	Velocidade 2	
	Velocidade 3	
Velocidade constante	Velocidade 3	
	Velocidade 2	
	Velocidade 1	



4 Manutenção

4.1 I Período de inverno



- A preparação para o inverno é imperativa, para evitar ruturas ligadas ao gelo. Este caso não é coberto pela garantia.
- Para evitar a deterioração do armário elétrico devido à condensação, não o cobrir hermeticamente.

- Colocar a regulação fora de tensão,
- Cortar a circulação de água nos circuitos primário e secundário,
- Esvaziar o circuito primário (atenção à temperatura da água, esperar até que ela arrefeça para evitar qualquer risco de queimadura):
 - fechar as válvulas de isolamento D e E (ver § “2.2 I Ligações hidráulicas”),
 - abrir a válvula de esvaziamento,
- Esvaziar o circuito secundário:
 - fechar as válvulas A e C (ver § “2.2 I Ligações hidráulicas”),
 - desaparafusar as uniões para esvaziar o permutador,
 - aparafusar ligeiramente as uniões quando o permutador estiver vazio.

4.2 I Verificação



- Uma verificação geral do aparelho é recomendada pelo menos uma vez por ano, para verificar o bom funcionamento do aparelho e manter o seu desempenho, assim como para prevenir eventualmente certos problemas. Estas ações estão a cargo do utilizador e devem ser realizadas por um técnico.

4.2.1 Verificação a efetuar por um técnico qualificado

- Certificar-se de que os tubos ligados ao nível do aparelho estão bloqueados.
- Unicamente para o UAP:
 - Controlar os órgãos elétricos,
 - Verificar a ligação à terra,
 - Verificar o aperto e as ligações dos cabos elétricos e o estado de limpeza do armário elétrico.



5 Resolução de problemas



- Antes de contactar o seu revendedor, recomendamos proceder a verificações simples em caso de mau funcionamento, com o auxílio dos seguintes quadros.
- Se o problema persistir, contactar o seu revendedor.
- : Ações reservadas a um técnico qualificado

5.1 I Comportamentos do aparelho

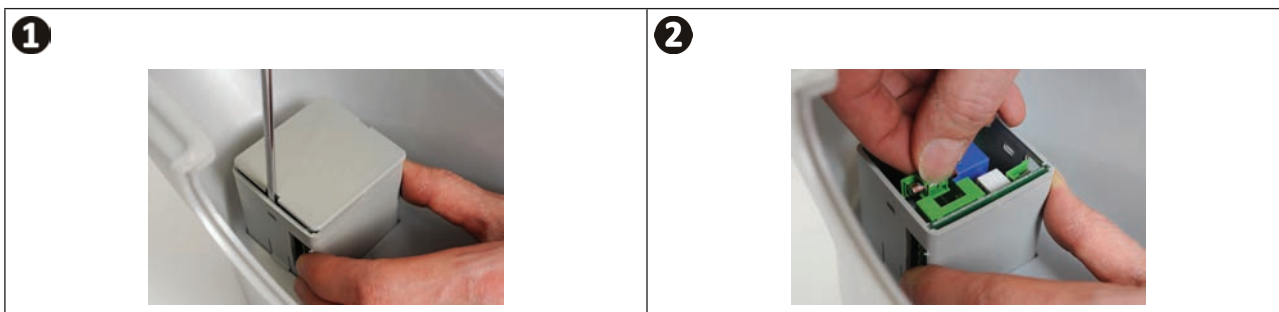
O aparelho não aquece imediatamente	<ul style="list-style-type: none"> • Quando a temperatura de instrução é atingida, o aparelho pára de aquecer: a temperatura da água é superior ou igual à temperatura de instrução. • Quando o caudal de água é nulo ou insuficiente, o aparelho pára: verificar que a água circula corretamente no permutador, e que as ligações hidráulicas foram corretamente realizadas. • É possível que o aparelho tenha detetado um defeito de funcionamento (ver § “5.2 I Visualização de código de erro”). • Se estes pontos foram verificados e o problema persistir: contate o seu revendedor.
O aparelho não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Se não houver nenhuma visualização, verificar a tensão de alimentação e o fusível, se necessário substituí-lo (ver § “5.3 I Substituição do fusível do armário elétrico (segundo os modelos)”). • Quando a temperatura de instrução é atingida, o aparelho pára de aquecer: a temperatura da água é superior ou igual à temperatura de instrução. • Quando o caudal de água é nulo ou insuficiente, o aparelho pára: verificar que a água circula corretamente no aparelho. • É possível que o aparelho tenha detetado um defeito de funcionamento (ver § “5.2 I Visualização de código de erro”).
O aparelho funciona mas a temperatura da água não se eleva	<ul style="list-style-type: none"> • É possível que o aparelho tenha detetado um defeito de funcionamento (ver § “5.2 I Visualização de código de erro”). • Verificar que a válvula de enchimento automático não está bloqueada na posição aberta, isto traria de modo contínuo água fria à piscina, e impediria a elevação da temperatura. • Há perdas excessivas de calor porque o ar está frio, instalar uma cobertura isotérmica na sua piscina. • Verificar que o aparelho está bem dimensionada para esta piscina e o seu ambiente.
A água da piscina está mais quente do que o que foi pedido	<ul style="list-style-type: none"> • O circulador não funciona corretamente, verificar que ele pára quando a temperatura de instrução é atingida. • Um outro circulador age sobre o circuito primário, neste caso, prever uma eletroválvula na ida do circuito primário pilotado pelos terminais 19-20 (ver § “2.3.1 Ligação de um comando externo para a alimentação do circuito primário”).
O aparelho faz disparar o disjuntor	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o disjuntor é foi dimensionado e se a secção de cabo utilizada está correta (ver § “1.2 I Características técnicas”). • A tensão de alimentação é excessivamente fraca, contate o seu fornecedor de eletricidade.

5.2 I Visualização de código de erro

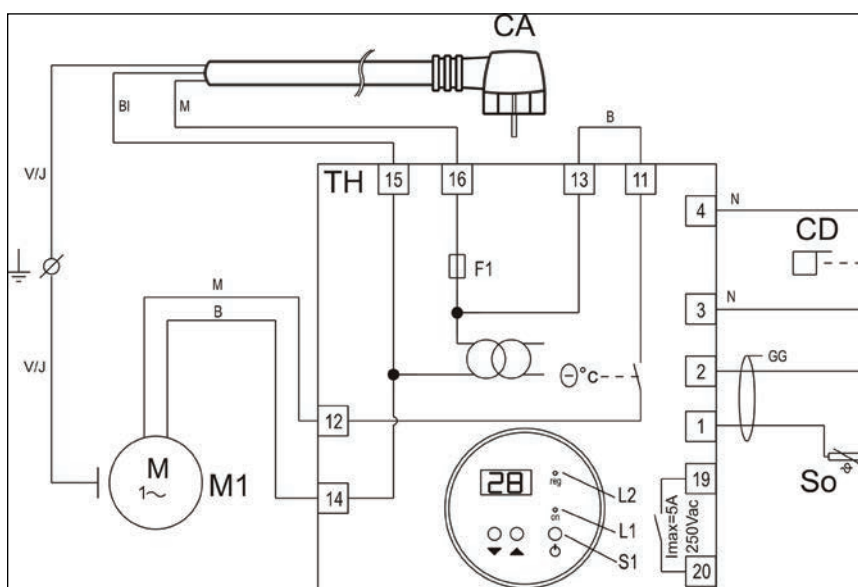
Visualização do regulador	Causas possíveis	Soluções
 intermitente	A sonda de regulação está fora de serviço ou desconectada	Reconectar ou substituir a sonda

5.3 I Substituição do fusível do armário elétrico (segundo os modelos)

- ATENÇÃO! Colocar o aparelho fora de tensão!
- Desmontar a tampa,
- Desconectar o regulador,
- Retirar a tampa do regulador,
- Retirar o fusível de proteção (T3,15AH250V).



5.4 I Esquemas elétricos



CA	cabo de alimentação: 2P+T 10/16A 3G1
TH	termostato de regulação com visualização digital
M1	motor do circulador
F1	fusível de proteção 3,15 A-T
CD	controlador de caudal
So	sonda de regulação da água da piscina (PTC)
GN	manga preta
L1	led "funcionamento/paragem"
L2	led "reg" intermitente em temporização ou fixo aquecimento em curso
S1	interruptor "funcionamento/paragem"
19-20	contato seco de comando "normalmente aberto"
V-J	verde/amarelo
BI	azul
M	castanho
B	Branco
N	preto
⏏	Terra

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Trouvez plus d'informations et enregistrez votre produit sur
More informations and register you product on

www.zodiac-poolcare.com

